

**Séance ordinaire du conseil d'arrondissement
du lundi 16 janvier 2017 à 19 h 30**

ORDRE DU JOUR

10 – Sujets d'ouverture

- 10.01** Ouverture de la séance
- 10.02** Adopter l'ordre du jour de la séance du conseil d'arrondissement.
- 10.03** Période de réponses et questions du public

FÉLICITATIONS

- 10.04** Féliciter Émy Barabé qui a remporté une médaille d'or pour sa performance au patin de vitesse.
- 10.05** Féliciter Solène Fortin, récipiendaire d'une médaille du Prix d'histoire du Gouverneur général à Ottawa.
- 10.06** Féliciter la Brasserie Labatt, qui figure en 2017, pour une quatrième année consécutive, au palmarès des 100 meilleurs employeurs au Canada.

CONDOLÉANCES

- 10.07** Offrir les condoléances du conseil à la famille de monsieur Paul Jean, employé retraité de l'arrondissement, à la suite de son décès survenu le 18 décembre 2016.
- 10.08** Offrir les condoléances du conseil à la famille de madame Mariette Roy Théorêt à la suite de son décès, survenu le 10 décembre 2016.
- 10.09** Offrir les condoléances du conseil à la famille de monsieur Normand Dagenais à la suite de son décès survenu le 2 janvier 2017.

DÉPÔT DE DOCUMENTS

- 10.10** Accepter le dépôt d'une pétition des résidents du boulevard Guy-Bouchard pour l'implantation d'un système de vignettes sur le boulevard Guy-Bouchard, entre les rues Hébert, Marie-Guyart et Marie-Rollet, et la transmettre au service concerné pour étude et rapport.

1172365001

PROCÈS-VERBAL

10.11 Approuver le procès-verbal de la séance ordinaire du conseil d'arrondissement tenue le 5 décembre 2016.

10.12 Accepter le dépôt du compte rendu du comité consultatif d'urbanisme du 7 décembre 2016.
1162363180

15 – Déclaration / Proclamation

15.01 Adopter la Déclaration des bibliothèques québécoises.
1166818110

20 – Affaires contractuelles

CONTRAT D'APPROVISIONNEMENT ET DE SERVICES

20.01 Accorder un contrat de 133 256,03 \$, taxes incluses, à Autocar Chartrand pour le service de transport par autobus de type scolaire pour la Direction de la culture, des sports, des loisirs et du développement social, pour une période de 36 mois.
1165348003

20.02 Résilier deux contrats avec Remorquage Mobile (9273-5893 Québec inc.) pour les services de remorqueuses avec opérateur dans le cadre des opérations de chargement de neige.
1163837002

20.03 Rejeter les soumissions déposées dans le cadre de services de gestion, d'enlèvement, de transport, d'entreposage, de fumigation et de destruction des objets et effets mobiliers déposés sur la voie publique lors de procédures d'expulsion, obtenues lors de l'appel d'offres sur invitation numéro 16-15704.
1170577001

20.04 Entériner une dépense de 50 000 \$, taxes incluses, à la suite de l'entente intervenue avec Transcontinental Médias relativement à la tarification 2016 pour les publications de l'arrondissement et autoriser une dépense additionnelle de 5 214 \$ majorant ainsi l'entente de 50 000 \$ à 55 214 \$, taxes incluses.
1160577004

20.05 Autoriser une dépense additionnelle de 11 517,03 \$, taxes incluses, pour le contrat octroyé à Construction Cogestal pour des travaux de réfection au centre sportif Dollard St-Laurent majorant ainsi le montant total du contrat de 507 729,60 \$ à 519 246,63 \$, taxes incluses.
1160269016

CONTRIBUTION FINANCIÈRE

20.06 Accorder une contribution financière de 24 000 \$ pour l'année 2017 aux Chevaliers de Colomb du Conseil de ville LaSalle pour l'utilisation d'équipements et de locaux dans le bâtiment situé au 7710, boulevard LaSalle.
1166818092

20.07 Accorder une réduction sur le tarif régulier de location de glace au centre sportif Dollard-St-Laurent et à l'aréna Jacques-Lemaire pour la saison 2016-2017 à un regroupement de pompiers, au tarif de location équivalent à un taux de 75 \$ de l'heure au lieu du tarif habituel de 125 \$ de l'heure.
1165348004

30 – Administration et finances

ÉVÉNEMENT

30.01 Autoriser la Direction de la culture, des sports, des loisirs et du développement social à demander un permis à la Régie des alcools, des courses et des jeux du Québec dans le cadre des festivités du 24 juin et du 1er juillet 2017.

1166818111

30.02 Autoriser la Direction de la culture, des sports, des loisirs et du développement social à déposer une demande d'assistance financière auprès du Mouvement national des Québécoises et Québécois pour la fête nationale du Québec du 24 juin 2017.

1166818112

30.03 Suspendre l'application du règlement relatif au stationnement réservé aux résidents sur le côté ouest de la 9e Avenue à l'occasion d'une rencontre de parents/élèves de la Commission scolaire Lester B. Pearson qui se tiendra le 21 mars 2017 au LaSalle Community Comprehensive High School.

1172365002

BUDGET

30.04 Affecter un montant de 1 000 000 \$ des surplus de l'arrondissement pour pourvoir à certaines dépenses à réaliser en 2017.

1173035002

REDDITION DE COMPTES

30.05 Entériner la liste des bons de commande autorisés, la liste des virements budgétaires pour la période du 22 novembre au 31 décembre 2016, ainsi que la liste des factures non associées à des bons de commande pour novembre et décembre 2016.

1173035001

40 – Réglementation

AVIS DE MOTION

40.01 Donner avis de motion de la présentation à une séance subséquente du conseil d'un règlement autorisant un emprunt de 2 850 000 \$ pour des travaux de réfection de parcs et de piscines.

1176152001

40.02 Donner avis de motion de la présentation à une séance subséquente du conseil d'un règlement autorisant un emprunt de 1 050 000 \$ pour des travaux de réfection routière sur diverses rues de l'arrondissement

1176152002

40.03 Donner avis de motion de la présentation à une séance subséquente du conseil d'un règlement autorisant un emprunt de 1 232 000 \$ pour la réfection de différents bâtiments dans l'arrondissement.

1173413001

ADOPTION

- 40.04** Adopter le règlement 2098-LAS-187 amendant le règlement de zonage de manière à modifier les dispositions du plan d'aménagement d'ensemble de la zone H12-27.
1162363163

PÉRIODE D'INTERVENTIONS SUR LES DÉROGATIONS MINEURES

- 40.05** Accorder une dérogation mineure afin de permettre la construction d'une galerie présentant un empiètement de 7,86 m dans la cour arrière du bâtiment situé au 1136, 34^e Avenue, alors que l'empiètement d'une galerie dans la cour arrière est limité à 4 m.
1162363178

- 40.06** Accorder une dérogation mineure afin de permettre une marge latérale totale de 2,96 m pour le bâtiment situé au 8290, avenue Des Rapides, alors qu'une marge latérale totale minimale de 3,0 m est exigée pour un bâtiment principal.
1162363179

- 40.07** Accorder une dérogation mineure afin de permettre un rapport bâtiment/terrain de 0,85 pour le bâtiment situé aux 7703 et 7705, rue Centrale, alors qu'un rapport bâtiment/terrain maximal de 0,75 est exigé pour un bâtiment principal.
1162363191

- 40.08** Accorder une dérogation mineure afin de permettre l'aménagement de 5 espaces de chargement en cour avant du bâtiment situé au 909, rue d'Upton, alors qu'un maximum de 2 espaces de chargement est autorisé en cour avant.
1162363192

- 40.09** Accorder une dérogation mineure afin de permettre l'aménagement d'une deuxième entrée charretière pour le terrain situé au 1500, avenue Dollard, alors qu'une seule entrée charretière est autorisée par terrain.
1162363193

PLAN D'IMPLANTATION ET D'INTÉGRATION ARCHITECTURALE

- 40.10** Accepter les documents soumis en vertu des dispositions du règlement numéro LAS-0014 sur les P.I.I.A., afin de permettre la démolition partielle d'un bâtiment mixte commercial/résidentiel de 2 étages situé aux 7703 et 7705, rue Centrale (ancien cinéma).
1162363181

- 40.11** Accepter avec conditions, les documents soumis en vertu des dispositions du règlement numéro LAS-0014 sur les P.I.I.A., afin de permettre la transformation d'un bâtiment mixte de 2 étages comportant 7 logements et 1 local commercial aux 7703 et 7705, rue Centrale (ancien cinéma).
1162363182

- 40.12** Accepter les documents soumis en vertu des dispositions du règlement numéro LAS-0014 sur les P.I.I.A., afin de permettre le remplacement de l'escalier et du perron menant au rez-de-chaussée du bâtiment situé au 7620, rue Édouard.
1162363184

- 40.13** Accepter les documents soumis en vertu des dispositions du règlement numéro LAS-0014 sur les P.I.I.A., afin de permettre la démolition d'un bâtiment commercial d'un étage situé aux 1489 et 1491, boul. Shevchenko.
1162363185

40.14 Accepter les documents soumis en vertu des dispositions du règlement numéro LAS-0014 sur les P.I.I.A., afin de permettre la construction d'un bâtiment multifamilial de 3 étages et comprenant 8 logements sur le lot numéro 1 499 253 (anciennement les 1489 et 1491, boul. Shevchenko).

1162363186

40.15 Accepter les documents soumis en vertu des dispositions du règlement numéro LAS-0014 sur les P.I.I.A., afin de permettre l'ajout de 2 espaces de chargement en cour avant du bâtiment situé au 909, rue d'Upton.

1162363187

40.16 Accepter avec condition, les documents soumis en vertu des dispositions du règlement numéro LAS-0014 sur les P.I.I.A., afin de permettre le remplacement de l'enseigne apposée à plat sur le mur du bâtiment situé au 7546, rue Centrale.

1162363183

DOMAINE PUBLIC

40.17 Entériner la délivrance des certificats d'occupation du domaine public par la Direction de l'aménagement urbain et des services aux entreprises pour le mois de novembre 2016.

1162363195

PERMIS

40.18 Accepter une compensation monétaire pour fins d'établissement, de maintien et d'amélioration de parcs, de terrains de jeux et de préservation d'espaces naturels sur le territoire de l'arrondissement, au montant de 15 560 \$ pour la demande de permis visant la transformation d'un bâtiment mixte situé aux 7703 et 7705, rue Centrale et l'ajout de 6 logements.

1162363194

CIRCULATION / STATIONNEMENT

40.19 Autoriser l'installation d'un débarcadère pour parents au CPE Familigarde LaSalle situé au 21 rue Centrale.

1163413005

40.20 Autoriser l'installation d'un débarcadère pour parents à la garderie Centre Soleil située au 7652 rue Centrale.

1163413006

50 – Ressources humaines

50.01 Approuver la nomination de madame Christianne Cyrenne à titre de directrice des travaux publics de l'arrondissement de LaSalle et lui accorder les dépenses de fonction et allocations reliées à sa fonction.

1166456012

50.02 Nommer monsieur Pierre Dupuis, directeur des Relations avec les citoyens, du Greffe et des Services administratifs, à titre de directeur d'arrondissement adjoint à compter du 16 janvier 2017.

1166456013

50.03 Entériner les décisions déléguées soumises par la Division des ressources humaines, de la Direction des relations avec les citoyens, greffe et services administratifs.
1166456014

60 – Information

60.01 Dépôt de documents

70 – Autres sujets

70.01 Levée de la séance